



DEPARTMENT FOR ENVIRONMENT, FOOD AND RURAL AFFAIRS
SCOTTISH GOVERNMENT
WELSH GOVERNMENT
DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT NORTHERN IRELAND

HEALTH CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF COLLAGEN CASINFGS FOR HUMAN CONSUMPTION
FROM THE UNITED KINGDOM

TO THE ANDEAN COMMUNITY OF PERU/BOLIVIA /COLOMBIA /ECUADOR
Certificado Sanitario para la exportación de Tripas de Colágeno para consumo humano del Reino Unido
a la Comunidad Andina de Perú/Bolivia/Colombia/Ecuador

EXPORTING COUNTRY: UNITED KINGDOM
PAÍS EXPORTADOR: REINO UNIDO

FOR COMPLETION BY: OFICIAL VETERINARIAN
A RELLENAR POR: VETERINARIO OFICIAL

PART I: DETAILS OF DISPATCHED CONSIGNMENT	I.1. Consignor/ Consignador Name/Nombre:		I.2. Certificate Reference No./Número de Referencia del certificado:		I.2A. Import Permit Number/ Numero del permiso de importación:	
	Address/Dirección:		I.3. Central Competent Authority/Autoridad Competente Central Defra			
	I.5. Consignee/Consignatario: Name/Nombre: Address/Dirección: Postal code/Código Postal:		I.4.			
	I.7. Country of origin /País de origen: ISO code: GB		I.6			
	I.11. Place of origin/Lugar de origen: Name/Nombre: Address/Dirección: Approval number/Número de aprobación:		I.8.		I.9 Country of destination /País de destino: ISO code: I.10	
	I.13. Place of loading/Lugar de embarque:		I.12			
I.15. Means of transport/Medio de transporte: Aeroplane/Aéreo <input type="checkbox"/> Road vehicle/Terrestre <input type="checkbox"/> Ship/Marítimo <input type="checkbox"/> Other/Otro <input type="checkbox"/> Railway wagon/Ferrovionario <input type="checkbox"/>		I.14. Date of departure/Fecha de salida:				
		I.16. Entry Point/Punto de entrada:				

Identification/Identificación:

Documentary references/Referencia documental:

I.17. **Description of commodity/Descripción del producto:**

I.18. **Commodity code (HS code)/Código del producto (Código HS):**

I.19. **Quantity/Cantidad:**

I.20. **Temperature of product/Temperatura del product:**

Ambient/ Ambiental
Chilled/ Refrigerado
Frozen/ Congelado:

I.21. **Number of packages/ Número de paquetes:**

I.22. **Identification of container/seal number**
Identificación del contenedor/número de precinto:

I.23. **Type of packaging/Tipo de empaque:**

I.24. **Product Certified for/Productos certificados para:** Human Consumption/Consumo Humano

1.25 **For Export/Para exportación:**

I.26. **Identification of the commodities/Identificación de los Productos**

Species/Especies:

Treatment Type/Tipo de tratamiento:

Approval number of establishments/Número de aprobación del establecimiento:

Manufacturing plant/Planta de Fabricación:

Number of packages/Número de paquetes:

Net Weight/Peso Neto:

II. HEALTH ATTESTATION/CERTIFICADO SANITARIO

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the collagen gel described in this certificate was produced in accordance with the following requirements/ Yo, el suscrito veterinario oficial, por la presente certifico que el gel de colágeno descrito en este certificado fue fabricado de acuerdo con los siguientes requisitos:

II.1 It was manufactured from raw materials (hides and skins) that meet the following requirements: Fue fabricado de materias primas (cueros y pieles) que cumplen con los siguientes requisitos:

- (A) raw materials are derived from animals that have been slaughtered in a slaughterhouse and are fit for human consumption after ante-mortem, and post-mortem inspection/ las materias primas son derivados de animales que han sido sacrificados en un matadero y que son aptos para el consumo humano luego de una inspección ante-mortem y post-mortem,
- (B) raw materials originate in establishments under the supervision of the competent veterinary authorities/las materias primas se originan en establecimientos que están bajo la supervisión de las autoridades veterinarias competentes
- (C) hides and skins used were not subjected to any tanning/los cueros y pieles usados no

fueron sometidos a ningún tipo de curtido

- (D) **collagen was prepared exclusively from hides and skins**/el colágeno fue preparado exclusivamente de cueros y pieles;

II.1.2. **It has been made**/Ha sido fabricado:

- (A) **in an establishment under the supervision of competent veterinary authorities who approved the production of collagen**/en un establecimiento bajo la supervisión de autoridades veterinarias competentes quienes aprobaron la fabricación del colágeno;
- (B) **by a process which ensures that the raw material was subject to treatment, including washing, using acid or alkali pH adjustment, followed by one or more rinses**/mediante un proceso que garantiza que la materia prima fue sujeta a tratamiento, incluyendo lavado, ajuste pH usando ácido o álcali, seguido por uno o más enjuagues;
- (C) **after being subjected to the process of the index (b), collagen passed through a drying process**/luego de haber sido sometido al proceso del índice (b), el colágeno atravesó un proceso de secado..

II.1.3. **After manufacture, the product was stored under appropriate hygiene conditions and the necessary measures were taken to avoid contamination.**/Luego de su fabricación, el producto fue almacenado bajo condiciones de higiene apropiadas y se tomaron las medidas necesarias para evitar contaminación.

II.1.4. **The product meets the following microbiological limits**/El producto reúne los siguientes límites microbiológicos:

Micro-organism/Micro-organism:	Limit/Límite:
Salmonella	Absence in/Ausencia en 25g

II.1.5. **The packages were wrapped and labeled appropriately**/Los paquetes fueron envueltos y etiquetados en forma apropiada.

II.1.6. **The label bears the words " collagen fit for human consumption" and indicates the country and establishment of origin and date of preparation.**/La etiqueta lleva las palabras "colágeno apto para consumo humano" e indica el país y establecimiento de origen y la fecha de su preparación.

II.1.7 **The container in which the product is shipped meets appropriate standards of hygiene and sanitation.**/ El contenedor en el cual el producto es despachado cumple con normas apropiadas de higiene y sanidad.

Notes/Notas

Part/Parte I:

- **Box reference/Referencia Casilla I.11: Place of origin: name and address of the dispatch establishment**/Lugar de origen: nombre y dirección del establecimiento despachante
- **Box reference/Referencia Casilla I.15: Flight number (aircraft) or name (ship). Separate information is to be provided in case of unloading and reloading**/ Número de vuelo (avión o nombre (barco). Se proveerá información separada para el desembarque y reembarque.
- **Box reference/Referencia Casilla I.22: Identification of container/seal number: only where applicable**/ Identificación del contenedor/número de sello: solo cuando sea pertinente.
- **Box reference/Referencia Casilla I.24: Treatment type: date of manufacture (dd/mm/yyyy)**/Tipo de tratamiento: fecha de fabricación (día/mes/año).

Official Veterinarian/ Veterinario Oficial:

Name (in capital letters)/Nombre (en letras mayúsculas):

Qualification and title/Grado Profesional y título:

Stamp/Sello: **Date/Fecha:**

Signature/Firma: